

	反腐败政策——全球 附录6 强制性合同条款			
	100. 102. 006			
公司 法务 道德与合规	政策制定者:	合规副总法律顾问		
	生效日期:	2015年6月17日	版本: 6	第 1 页, 共 2 页

强制性第三方合同条款

以下强制性条款必须列入所有 Regal（包括所有 Regal Beloit Corporation 附属公司和子公司）与任何在美国之外地区开展业务的业务合作伙伴[第三方]签订的协议中。

强制性条款

[在协议的定义部分或在此处首次提到时需提“《反海外腐败法》”和“公职人员”的定义]

1.0 **承认。**《反海外腐败法》等相关法律将 Regal 或代表 Regal 行事的任何人的以下行为视为违法：向任何公职官员直接或间接提供、支付、承诺或授权任何款项、礼品或任何有价值的东西，意图引诱公职人员滥用职权，从而为本公司、其子公司或附属公司获得或保留业务。我们将术语“公职人员”宽泛地定义为不仅包括政府机构、部门或部委雇用的传统政府官员和个人，还包括国有或国家控股的公司的员工。其他反腐败法律禁止任何形式的商业贿赂。[第三方]承认并证实已理解全球反腐败的要求，包括《反海外腐败法》和英国《反贿赂法案》的要求，并同意遵守所有适用的反贿赂和反腐败法律，不采取（或未能采取）可能以任何方式导致 Regal[本公司]违反《反海外腐败法》或其他任何禁止贿赂、腐败或欺诈的法律的任何行动。

2.0 **[第三方]声明、保证及约定。**[第三方]向公司作出如下声明和保证，而且约定并同意以下条款：

2.1 **[第三方]公共和商业行贿声明、保证及约定。**[第三方]特此向本公司声明、保证和承诺，而且约定并同意在与协议包含的交易中，或在与本公司其他任何商业交易相关的交易中，不会直接或间接向任何公职人员支付或承诺支付任何款项或转送任何有价值的东西，意图引诱公职人员滥用职权，从而为公司或其任何子公司或附属公司促成或保留业务。各方不得出于公共或商业行贿之目的或为了进行公共或商业贿赂而支付任何款项或转送任何有价值的东西，不得接受或默认勒索、回扣或其他以非法或不当获得业务的手段。

2.2 **[第三方]非政府所有。**[第三方]特此向本公司声明并保证没有任何公职人员有直接或间接拥有或控股[第三方]或协议所建立的契约关系的所有权利益。

2.3 **[第三方]合规程序承认。**[第三方]同意（一）本公司根据本协议支付给[第三方]的任何款项均应仅通过支票或电汇支付，并直接支付给[第三方]或[第三方]名下的银行账户，而且任何以现金支付或其他以非实名形式支付的请求均不予受理；（二）本公司支付给[第三方]的任何款项应在[第三方]根据本协议履行其职责的非美国国家或在美国支付；（三）[第三方]同意其帐簿和记录中因本协议所产生的费用应包括每笔支出的用途及受益人，此外还要有[第三方]为本公司或代表本公司提供的每一次服务的书面记录；（四）[第三方]应准确、详尽地保留本公司根据本协议规定为[第三方]报销的任何开支或费用（包括任何培训相关费用）的记录，并允许公司在提出书面要求后进行审查；（五）本协议的条款可能会披露给政府机构和其他有合理需求获取此类信息的人员，包括但不限于美国司法部或美国证券交易委员会。

2.4 在违反《反海外腐败法》的情况下, 本公司拥有的权利。如果本公司真诚地相信 (无论是否进行了调查) [第三方] 的行事方式可能使公司面临与 FCPA 或其他任何反腐败或反贿赂法律规定有关的责任, 公司有权在书面方式通知 [第三方] 后单方面立即终止本协议。

2.5 代表认证。[第三方] 同意在公司的要求下至少每年一次向公司提供认证 (特此随附表格, 作为 _____ 供参考, 并与本协议合为一体), 而且会要求其每位董事、管理人员、员工、代理商或其他根据本协议直接参与 [第三方] 业务的任何管理或运营的代表也这样做。[随附本公司的代表认证。]

2.6 公司的调查权。如果 Regal 有合理依据相信 [第三方] 已采取 (或未能采取) 的行动可能使 Regal 面临承担 FCPA 或其他任何适用法律的责任, [第三方] 同意 Regal 有权在以书面形式通知 [第三方] 之后对 [第三方] 进行调查和稽查, 满足 Regal 合理范围内的要求, 以便使 Regal 确定 [第三方] 采取的 (或未能采取) 行动是否可能使 Regal 面临与腐败、行贿或欺诈有关的责任。[第三方] 同意对此类调查、范围、方法、性质及持续时间 (由 Regal 自行作出合理的决定) 进行全面合作。

撰写者:	Fernando Ruiz 商业副总法律顾问	Fernando.ruiz@regalbeloit.com +1 260-416-5685
审批者:	<input type="checkbox"/> 风险与合规委员会 <input checked="" type="checkbox"/> GC	文件保存信息: 2014-00120: 0000006409
语言:	与《反腐败政策 —— 全球 100.102》的相同	
修订历史/完成日期:	6: 为了与《反腐败政策》保持一致, 更改了译文的语种 5: 更新了格式 4: 将“外国”改为“公职”, 并从建议条款中删除了调查权 3: 根据试点情况进行了修订 2: 补充了翻译内容 新	2015年6月17日 2015年6月1日 2014年12月31日 2014年9月19日 2012年 2011年8月